



Réf. 19032

FR Mode d'emploi

Programmation d'arrosage **smart** Irrigation Control

Programmation d'arrosage GARDENA

smart Irrigation Control 24 V

1. SÉCURITÉ	4
2. MONTAGE	6
3. INSTALLATION	8
4. UTILISATION	19
5. MAINTENANCE	22
6. ENTREPOSAGE	22
7. DÉPANNAGE	24
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	26
9. ACCESSOIRES	27
10. SERVICE APRÈS-VENTE/GARANTIE	28

Traduction des instructions originales.



Pour des raisons de sécurité, les enfants, les jeunes de moins de 16 ans et les personnes n'ayant pas lu et compris ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser ce produit. Les personnes présentant des capacités physiques ou mentales réduites ne doivent utiliser le produit que sous la surveillance d'une personne responsable ou instruite. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Ne jamais utiliser le produit si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.

Utilisation conforme :

La **programmation d'arrosage GARDENA smart Irrigation Control** est réservée à l'utilisation privée dans les jardins de maison et de loisir pour le pilotage d'arroseurs et de systèmes d'arrosage. Il peut être utilisé pour l'arrosage automatique pendant les vacances. Elle est uniquement destinée à être utilisée dans un endroit résistant aux intempéries et exempt de poussière. Elle n'est pas destinée pour l'intérieur.

La **programmation d'arrosage GARDENA smart Irrigation Control** fait partie d'un système d'arrosage et est uniquement programmable conjointement avec le **smart Gateway GARDENA**.

La **programmation d'arrosage GARDENA smart Irrigation Control** est configurée par la **GARDENA smart system App** et commande l'arrosage. Pour l'arrosage, on peut utiliser des arroseurs, une installation d'irrigation automatique (sprinkler) ou un système d'arrosage goutte-à-goutte.

La **programmation d'arrosage GARDENA smart Irrigation Control** se charge automatiquement de l'arrosage en fonction du programme mis en œuvre et peut donc également être utilisée pendant les vacances.



DANGER ! Risque de blessure !

Le produit ne doit pas être utilisé en relation avec des produits chimiques, des aliments et des matières facilement inflammables ou explosives.

1. SÉCURITÉ

Important !

Lisez la notice d'utilisation attentivement et conservez-la pour vous y référer ultérieurement.

Symboles sur le produit :



Lisez le mode d'emploi.

Sécurité électrique



DANGER ! Arrêt cardiaque !

Ce produit génère un champ électromagnétique en cours de fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut avoir des effets sur le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour exclure le danger de situations pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles, les personnes disposant d'un implant médical doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.



**DANGER !
Électrocution !**

Risque de blessure par électrocution.

- **Le produit doit être alimenté en courant par un disjoncteur FI (RCD) avec un courant de déclenchement nominal de 30 mA maximum.**



ATTENTION !

Branchez le transformateur dans la prise uniquement en position verticale.

Le produit doit exclusivement fonctionner avec le bloc secteur 24 V (AC) fourni. N'utilisez aucun adaptateur.

Protéger le bloc secteur 24 V (AC) de l'humidité et de l'ensoleillement direct lorsqu'il est branché.

Montez la programmation d'arrosage en un lieu résistant aux intempéries.

Avant chaque utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé.

Le produit peut uniquement être utilisé pour le pilotage de vannes 24 V (AC) usuelles. La consommation électrique par canal ne doit pas dépasser 400 mA (une électrovanne GARDENA réf. 1278 a besoin de 150 mA).

Section du câble de connexion :

La distance maximale admissible entre le produit et la vanne dépend de la section du câble de connexion. Elle est de 0,5 mm² pour une distance de 30 m et de 0,75 mm² pour une distance de 45 m. 3 vannes peuvent être mises en marche simultanément au maximum. Le **câble de connexion GARDENA réf. 1280** a une section de 0,5 mm² et une longueur de 15 m.

Il est possible de connecter jusqu'à 6 vannes avec ce câble. Le câble de connexion peut être connecté de façon étanche par la **borne de connexion GARDENA réf. 1282**.

Sécurité individuelle



DANGER !

Risque d'asphyxie !

Les petites pièces peuvent être avalées. Les petits enfants peuvent s'étouffer avec le sac en plastique. Maintenez les petits enfants à l'écart pendant le montage.

Protégez le produit contre l'ensoleillement direct.



Prudence lors du contact avec les vannes !

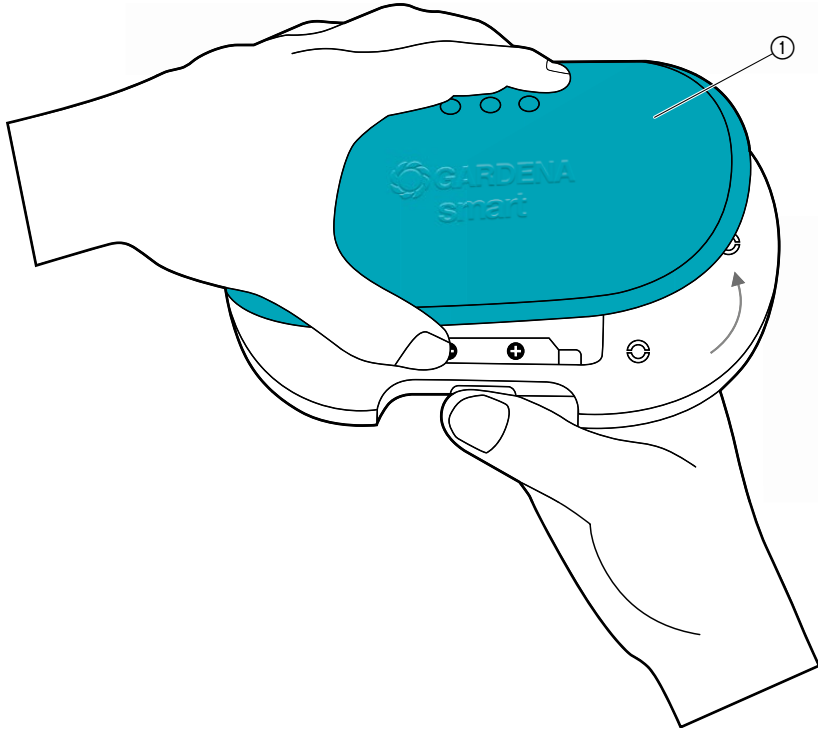
Les pièces métalliques peuvent être brûlantes.

2. MONTAGE

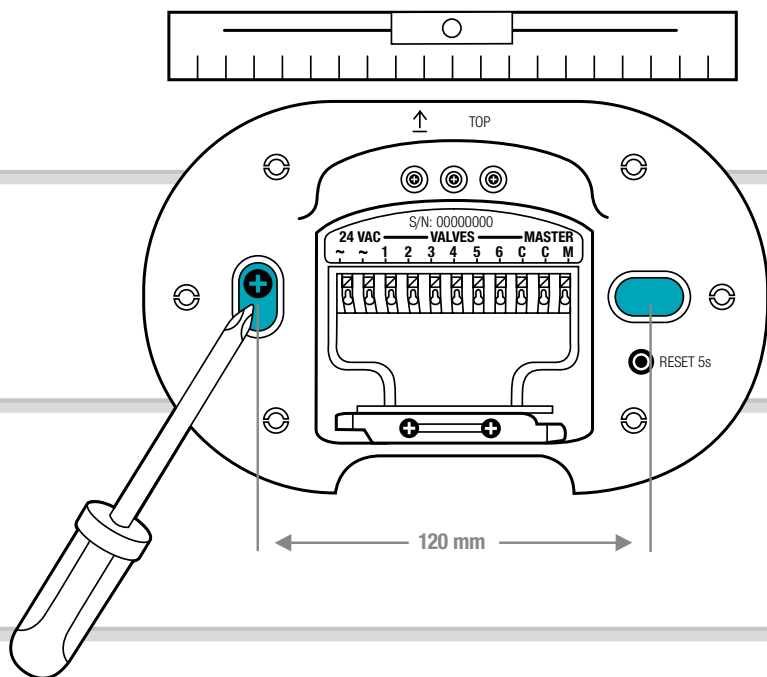
Montage de la programmation d'arrosage sur le mur :

Les deux vis et chevilles sont comprises dans la livraison.

L'écart entre les perçages est de 120 mm.



1. Retirez le couvercle ①.



2. Marquez les positions des perçages. Maintenez à cet effet la programmation d'arrosage sur le mur, placez-la d'aplomb et marquez 2 trous à 120 mm d'écart.
3. Forez les trous et montez la programmation d'arrosage sur le mur à l'aide des 2 chevilles et vis fournies.

CONSEIL:

Les câbles doivent être sortis vers le bas !

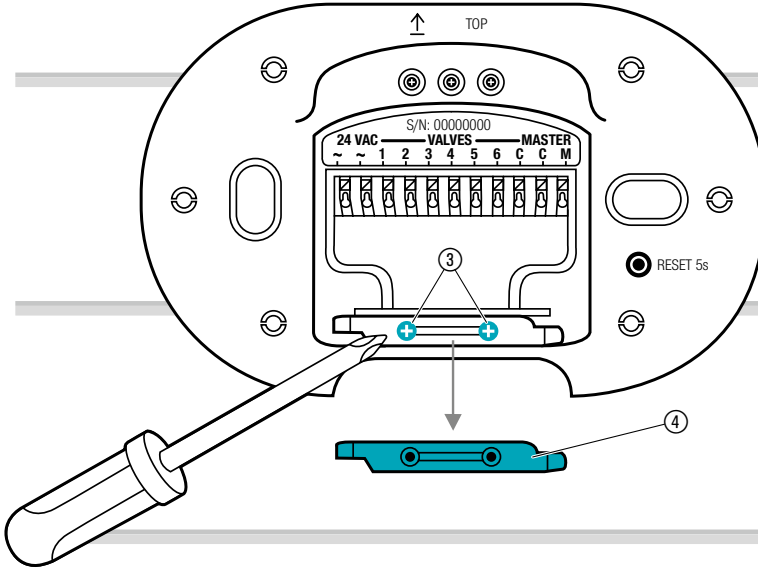
Tenez compte des longueurs de câble en particulier lors du premier montage.

Si vous désirez monter plusieurs programmations d'arrosage, l'écart entre les perçages est de 150 mm.

En raison du câblage, il est possible de monter jusqu'à 3 Irrigation Controls les uns au-dessus des autres.

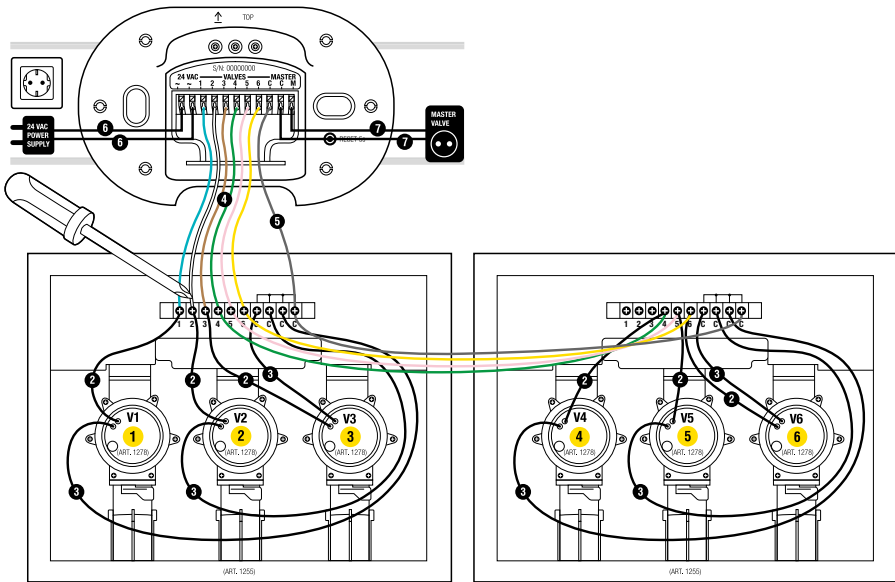
3. INSTALLATION

Enlever le guide-câble :



→ Desserrez les deux vis ③ et enlevez le guide-câble ④.

Aperçu des raccordements :



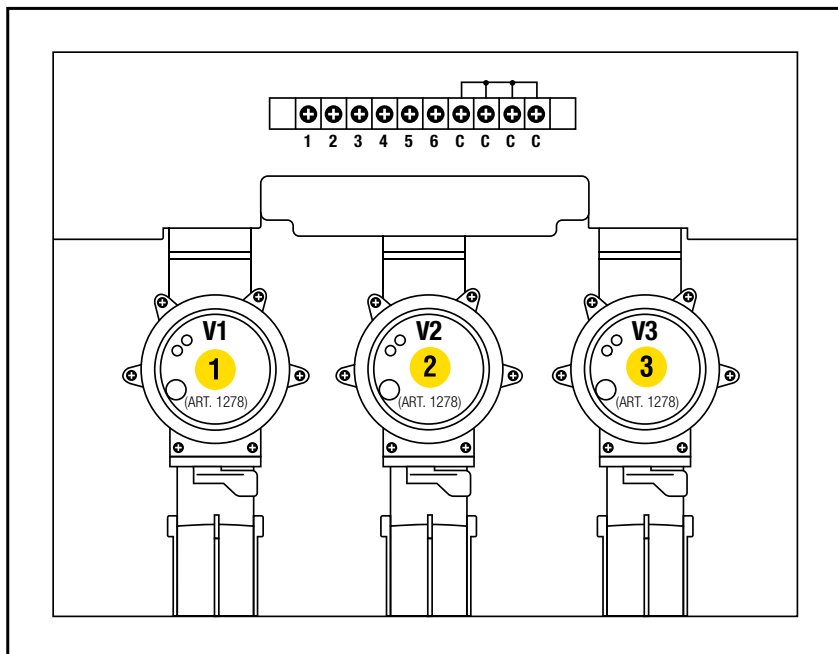
Regard pré-montable réf. 1255

Regard pré-montable réf. 1255

Raccorder les vannes au regard pré-monté :

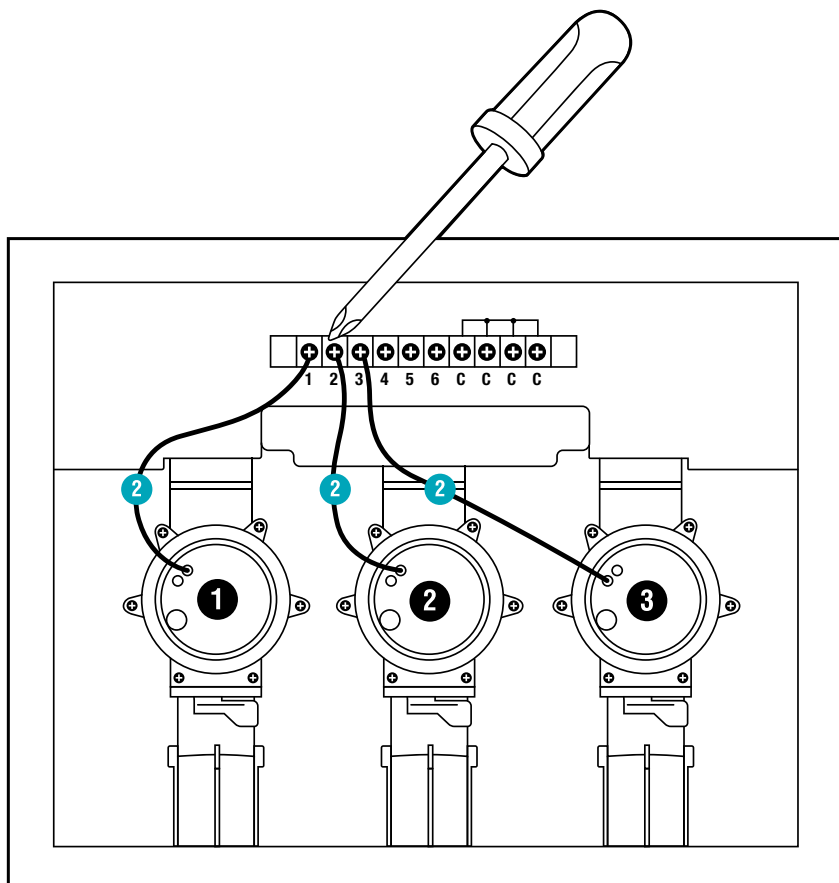
Assurez-vous que la borne de connexion a été montée correctement dans le regard pré-monté.

1

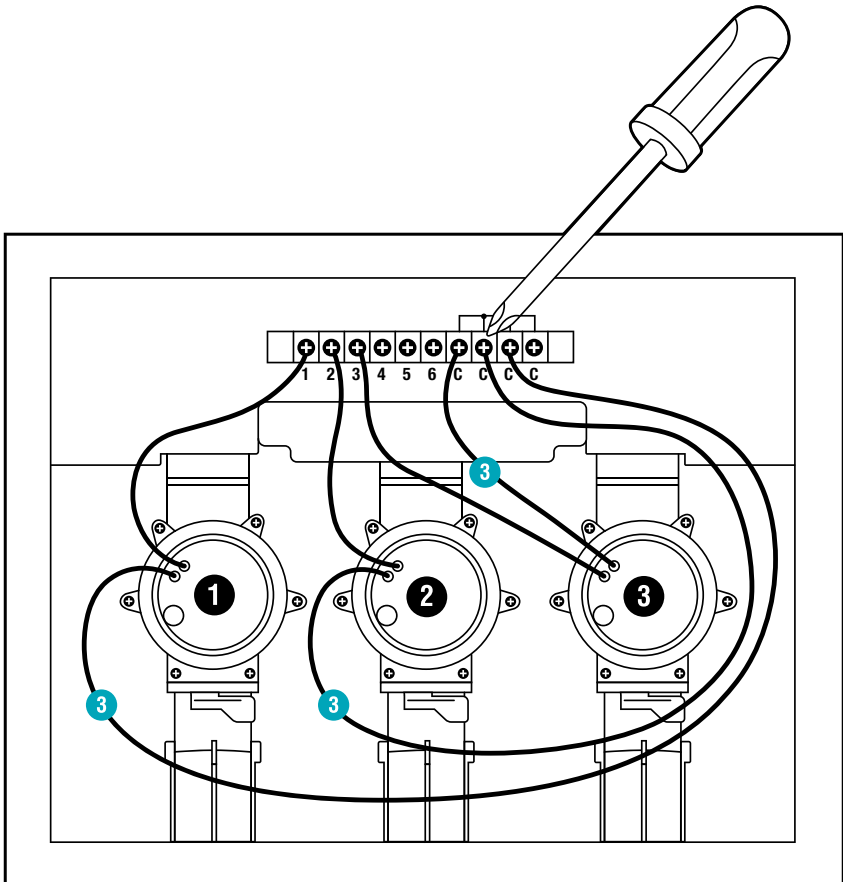


→ Repérez les vannes (1 – 6) à l'aide des autocollants jaunes du regard pré-monté.
 (De cette façon, les bornes de connexion de signal **VALVES 1 – 6** de la programmation d'arrosage peuvent être clairement affectées aux vannes).

2



- Connectez un câble de la vanne **V1** avec la borne de connexion de signal **1** du regard pré-monté.
- Connectez un câble de la vanne **V2** avec la borne de connexion de signal **2** du regard pré-monté.
- Connectez un câble de la vanne **V3** avec la borne de connexion de signal **3** du regard pré-monté.



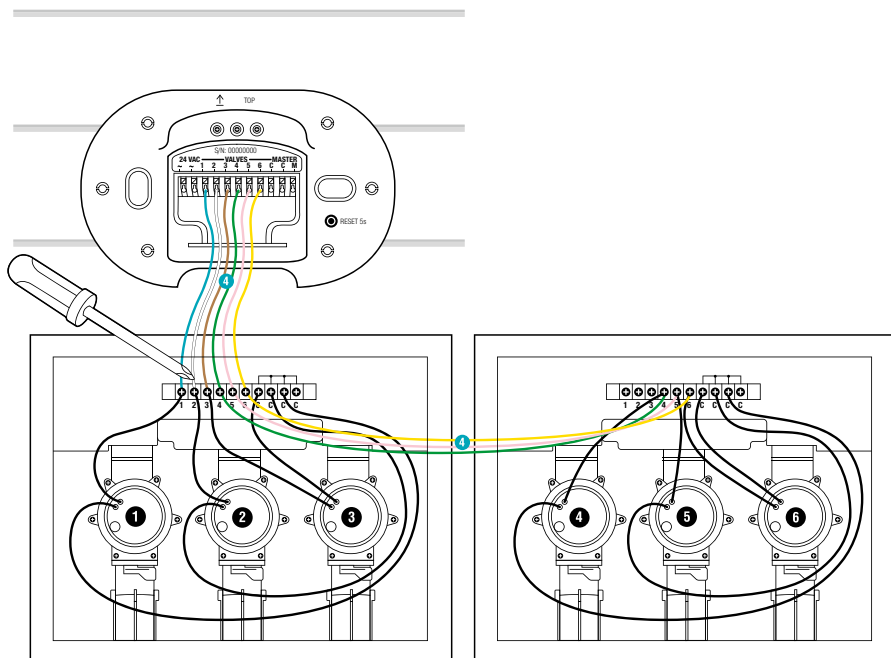
- Connectez l'autre câble de la vanne **V1** avec la borne de connexion de signal **C** du regard pré-monté.
*(Les 4 bornes de connexion de signal **C** sont interconnectées et équivalentes).*
- Connectez l'autre câble de la vanne **V2** avec la borne de connexion de signal **C** du regard pré-monté.
- Connectez l'autre câble de la vanne **V3** avec la borne de connexion de signal **C** du regard pré-monté.

Connecter le regard pré-monté avec la programmation d'arrosage :

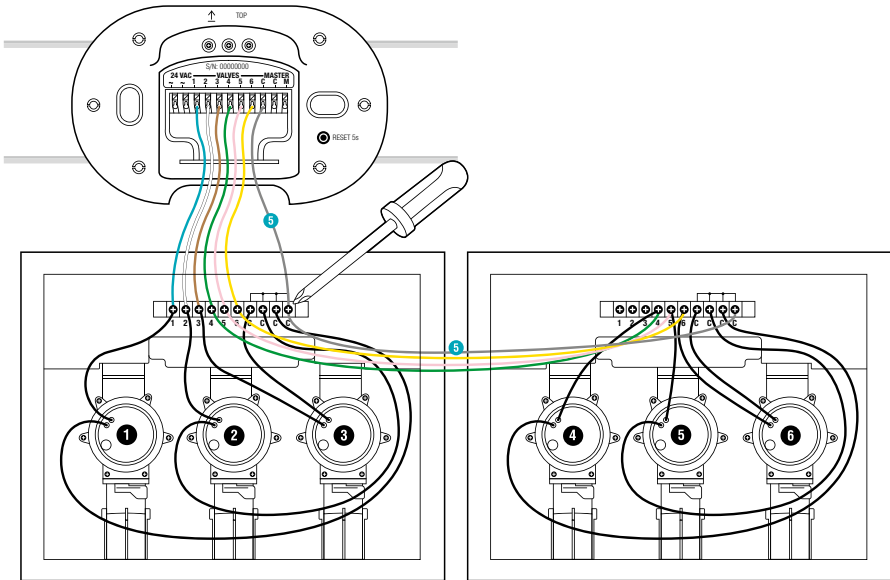
Conseil : Enfoncez la borne de connexion de signal avec l'index, à l'aide d'un tournevis ou d'un stylo à bille pour raccorder les câbles.

Le câble de connexion GARDENA réf. 1280 permet de connecter jusqu'à 6 vannes avec la programmation d'arrosage.

4



- Connectez la borne de connexion de signal **1** du regard pré-monté avec la borne de connexion de signal **VALVES 1** de la programmation d'arrosage.
- Connectez la borne de connexion de signal **2** du regard pré-monté avec la borne de connexion de signal **VALVES 2** de la programmation d'arrosage.
- Connectez la borne de connexion de signal **3** du regard pré-monté avec la borne de connexion de signal **VALVES 3** de la programmation d'arrosage.



→ Connectez une borne de connexion de signal **C** du regard pré-monté avec la borne de connexion de signal bleue **C** de la programmation d'arrosage.

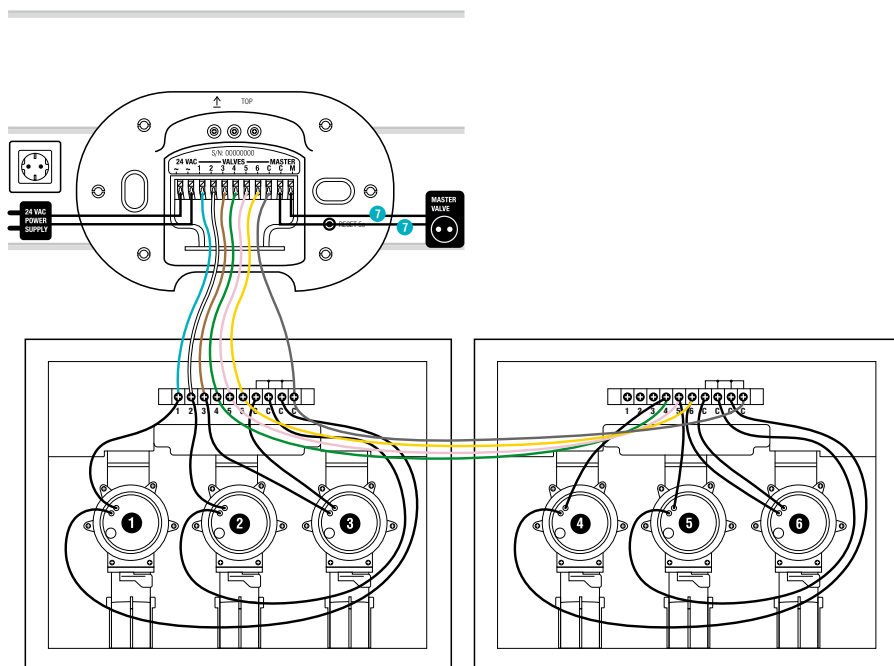
Brancher la vanne-maitre :

Canal-maitre :

Le canal-maitre **M** est activé, dès que l'une des vannes est activée.

Vous pouvez brancher une vanne centrale en amont des autres vannes en guise de vanne-maitre.

6



→ Connectez les deux câbles avec les bornes de connexion de signal **M** et **C** de la programmation d'arrosage. (La polarité ne doit pas être prise en compte).

Brancher le bloc secteur :



ATTENTION !

Détérioration de la programmation d'arrosage si le bloc secteur est branché sur d'autres bornes de connexion que celles de 24 V (AC) !

→ Branchez le bloc secteur uniquement sur les bornes 24 V (AC).

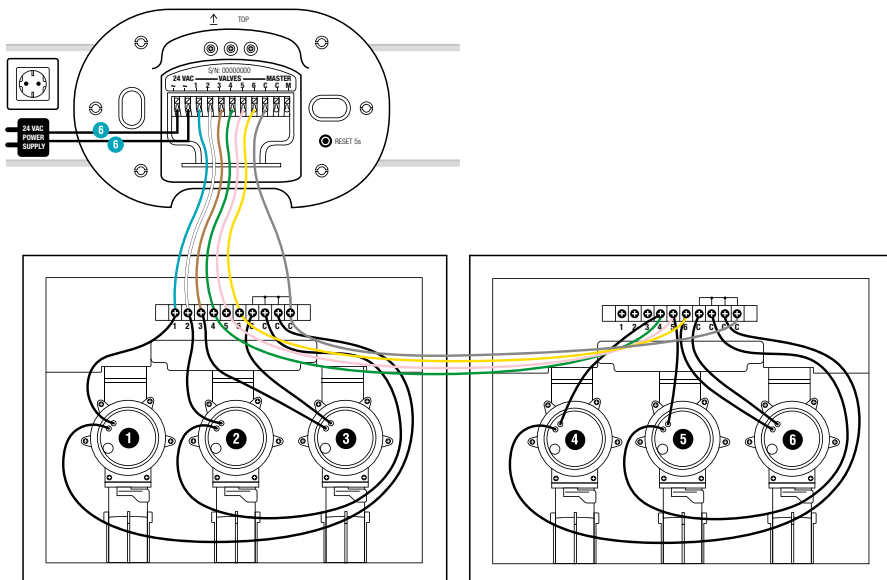


ATTENTION !

Détérioration de la programmation d'arrosage par court-circuit !

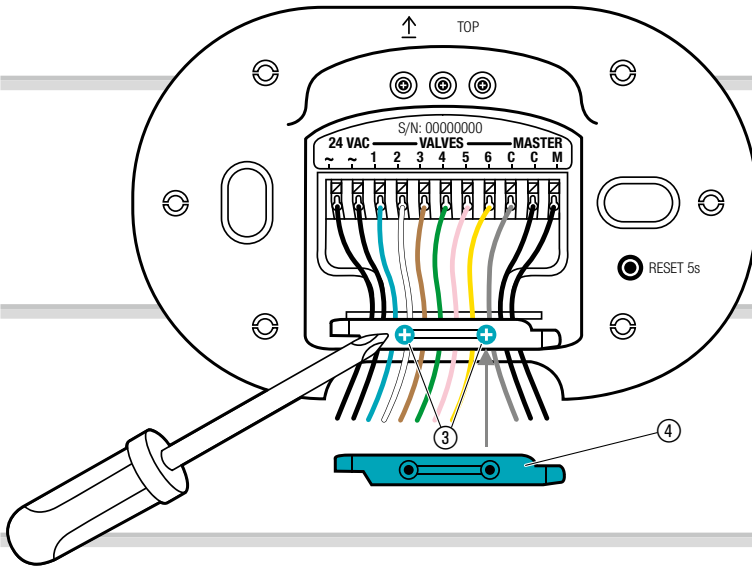
→ Vérifiez l'ensemble du câblage avant de brancher le bloc secteur.

7

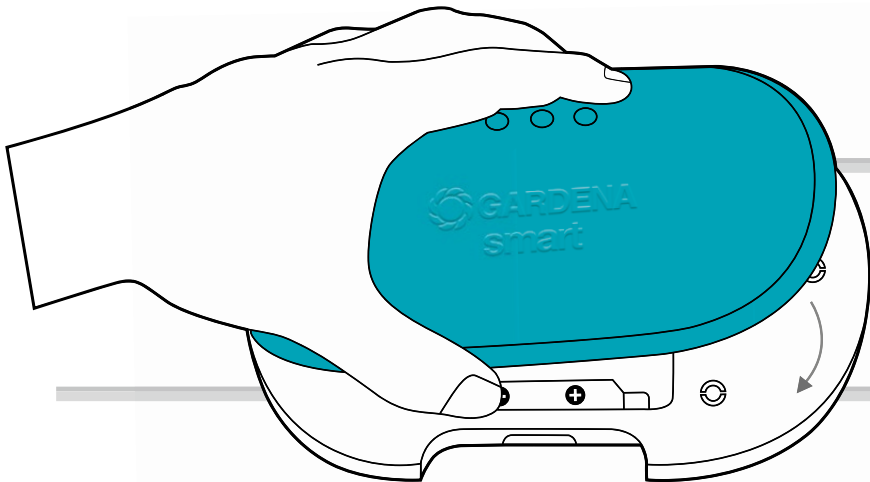


1. Connectez les deux câbles avec les bornes de connexion **24 V (AC)** de la programmation d'arrosage. (La polarité ne doit pas être prise en compte).
2. Branchez le bloc secteur dans une prise.

Fermeture du couvercle :



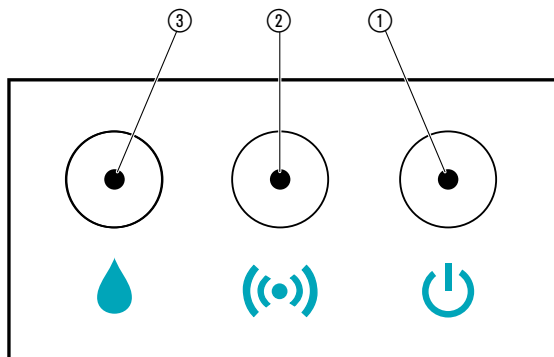
1. Placez le guide-câble ④ et serrez les deux vis ③.



2. Enfoncez le couvercle sur la programmation d'arrosage.

4. UTILISATION

Affichages LED :



- ① **Branchement sur secteur des LED :**
Vert : branché sur le secteur
- ② **Témoin de connexion des LED/niveau de signal :**
Vert clignotant : à l'ouverture de la session
Vert : niveau de signal élevé
Jaune : niveau de signal moyen
Rouge : faible niveau de signal
Rouge clignotant : erreur d'inclusion
- ③ **Arrosage actif LED :**
Vert : arrosage actif
Rouge clignotant : erreur de vanne (voir 7. DÉPANNAGE)

Utilisation avec la smart system App GARDENA :

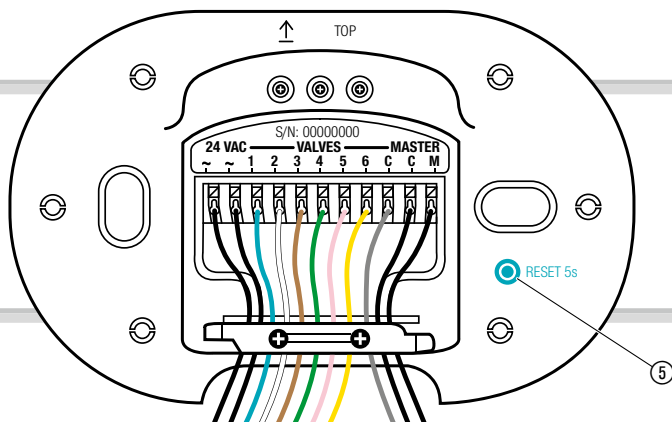
La **smart system App GARDENA** vous permet de piloter tous les produits système smart GARDENA depuis n'importe quel endroit et à tout moment. La gratuité **GARDENA smart system App** peut se télécharger via l'Apple App Store ou Google Play Store.

Un **smart Gateway GARDENA** connecté à Internet est requis pour l'intégration. L'intégration de tous les produits système smart GARDENA s'effectue au moyen de l'application. Veuillez suivre les instructions figurant dans l'application.

Réglages de la programmation d'arrosage :

- En fonction des durées dans l'application smart system :
Jours d'arrosage, démarrage, durée
- Requis dans l'application smart system :
Démarrage et fin

Réglages d'usine :



La programmation d'arrosage smart est réinitialisée aux réglages d'usine.

→ Appuyez brièvement sur la touche Reset ⑤.
Nouvelle intégration.

– ou –

→ Appuyez sur la touche Reset ⑤ pendant au moins 5 secondes.
*Supprime l'intégration existante et permet une nouvelle intégration,
p. ex. d'un autre Gateway.*

5. MAINTENANCE

Nettoyage de la programmation d'arrosage :

N'utilisez aucun nettoyant caustique ou abrasif.

→ Nettoyer la programmation d'arrosage à l'aide d'un chiffon humide (ne pas utiliser de solvant).

6. ENTREPOSAGE

Mise hors service :

Le produit doit être rangé hors de portée des enfants.

Les électrovannes peuvent subir des dommages irrémediables par des températures inférieures à 5 °C. Nous recommandons de prendre les précautions suivantes contre les gelées :

1. Fermez le robinet et enlevez le tuyau de raccordement entre le robinet et le départ d'eau enterré GARDENA réf. 2722.
2. En cas de raccordement direct de l'installation d'arrosage au réseau d'eau domestique : coupez l'alimentation en eau et ouvrez le robinet de purge de la conduite d'eau domestique.
3. Mettez le sélecteur de toutes les vannes en position « ON ».
4. Purgez l'électrovanne/le regard pré-monté.

Vous disposez des possibilités suivantes à cet effet :

- Purger l'installation à l'air comprimé

– ou –

- démonter toutes les vannes et les stocker à l'abri du gel

– ou –

- avec le regard pré-monté V3, ouvrir le bouchon de purge et purger la conduite. Tant que la conduite est purgée, en partant du regard pré-monté V3 et en passant par une vanne de purge (p. ex. dans les tuyères escamotables GARDENA), pas mise en place plus haute que l'électrovanne, les électrovannes peuvent rester montées dans le regard pré-monté.
- Le smart Irrigation Control peut rester installé s'il a été mis hors service.

Élimination :

(conformément à la directive 2012/19/UE)



Le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux. Il doit être éliminé conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

IMPORTANT !

Éliminez le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

7. DÉPANNAGE

En cas d'incident, vous trouverez la FAQ (questions fréquemment posées) à cette adresse :

B: www.gardena.be/fr/faq

CH: www.gardena.ch/fr/faq

Problème	Cause possible	Solution
 La LED de branchement sur secteur s'allume en rouge	Sous-tension.	→ Vérifiez le raccord électrique.
	Mauvais bloc secteur.	→ Vérifiez le bloc secteur.
	Erreur de communication MCU.	→ Réinitialisez la programmation d'arrosage sur les réglages d'usine.
 La LED d'arrosage actif clignote en rouge	En raison de la limitation à 2, il n'est pas possible d'ouvrir la vanne.	→ Vérifiez le programme.
	La vanne n'est pas connectée.	→ Connectez la vanne.
	Surintensité à un canal.	→ Vérifier le courant du canal.
	Surintensité cumulée.	→ Vérifiez le courant cumulé des vannes.
	Plan d'arrosage annulé.	→ Redémarrez le programme.
	Erreur de canal-maître.	→ Vérifiez le canal-maître.
	Durée d'arrosage trop courte.	→ Augmentez la durée d'arrosage.
	Le programme d'arrosage n'est pas exécuté (pas d'arrosage)	La vanne a été précédemment ouverte en manuel.
Robinet d'eau fermé.		→ Ouvrez le robinet.

Problème	Cause possible	Solution
Aucune fonction	Erreur de câblage.	→ Vérifiez les raccords.
	Le bloc secteur n'est pas branché.	→ Branchez le bloc secteur.
	Le bloc secteur est trop chaud.	→ Débranchez le bloc secteur et laissez-le refroidir. Rebranchez le bloc secteur.
		→ Protégez le bloc secteur contre l'ensoleillement direct.
Connexion impossible (inclusion)	Aucune liaison ne peut être établie avec le Gateway.	→ Choisissez une autre position pour la programmation d'arrosage ou le Gateway.
	Absence d'alimentation électrique.	→ Vérifiez le câble d'alimentation.
La programmation d'arrosage ne réagit pas	Câblage défectueux.	→ Vérifiez le câblage.
	Aucune liaison ne peut être établie avec le Gateway.	→ Vérifiez la liaison radio avec le Gateway.



CONSEIL : veuillez vous adresser à votre centre de service après-vente GARDENA pour tout autre incident. Les réparations doivent uniquement être effectuées par les centres de service après vente GARDENA ainsi que des revendeurs autorisés par GARDENA.

8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Unité	Valeur (réf. 19032)
Température de fonctionnement (à l'extérieur)	°C	+5 – +40
<i>SRD interne (antenne radio à courte portée)</i>		
Bande de fréquences	MHz	863 – 870
Puissance d'émission maximale	mW	25
Portée radio en champ libre (env.)	m	100
<i>Bloc secteur</i>		
Tension du secteur	V (AC)	230 – 240
Fréquence du secteur	Hz	50
Puissance nominale	W	22
Prestation de mise à disposition (env.)	W	3
Tension de sortie	V (AC)	24
Courant de sortie max.	mA	600

Déclaration de conformité CE :

Par la présente, GARDENA Manufacturing GmbH déclare que le type d'installation radioélectrique (réf. 19032) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible sur Internet à l'adresse suivante :

<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

9. ACCESSOIRES

GARDENA smart Sensor	réf. 19030
Vannes 24 V GARDENA	réf. 1278
Regards pré-montable GARDENA	réf. 1254/ 1255
Câble de connexion GARDENA	réf. 1280
Connexions étanches GARDENA	réf. 1282

10. SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

Service :

Veillez contacter l'adresse au verso.

Déclaration de garantie :

Dans le cas d'une réclamation au titre de la garantie, aucun frais ne vous sera prélevé pour les services fournis.

GARDENA Manufacturing GmbH accorde sur tous les nouveaux produits d'origine GARDENA une garantie de 2 ans à compter du premier achat chez le revendeur lorsque les produits sont exclusivement utilisés à des fins privées. Cette garantie de fabricant ne s'applique pas aux produits acquis sur un marché secondaire. La garantie couvre tous les vices essentiels du produit, manifestement imputables à des défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie prend en charge la fourniture d'un produit de rechange entièrement opérationnel ou la réparation du produit défectueux qui nous est parvenu gratuitement; nous nous réservons le droit de choisir entre ces options. Ce service est soumis aux dispositions suivantes :

- Le produit a été utilisé dans le cadre de son usage prévu selon les recommandations du manuel d'utilisation.
- Ni l'acheteur ni un tiers n'a tenté d'ouvrir ou de réparer le produit.
- Seules des pièces de rechange et d'usure GARDENA d'origine ont été utilisées pour le fonctionnement.
- Présentation de la preuve d'achat.

L'usure normale de pièces et de composants (par exemple sur des lames, pièces de fixation des lames, turbines, éclairages, courroies trapézoïdales et crantées, turbines, filtres à air, bougies d'allumage), des modifications d'aspect ainsi que les pièces d'usure et de consommation sont exclues de la garantie.

Cette garantie de fabricant est limitée à la livraison de remplacement et à la réparation en vertu des conditions mentionnées ci-avant. D'autres prétentions à notre encontre en tant que fabricant, par exemple dommages et intérêts, ne sont pas fondées par la garantie de fabricant. Cette garantie de fabricant ne concerne bien évidemment **pas** les réclamations de garantie existantes, légales et contractuelles envers le revendeur/l'acheteur.

La garantie de fabricant est soumise au droit de la République Fédérale d'Allemagne.

En cas de recours à la garantie, veuillez renvoyer le produit défectueux accompagné d'une copie de la preuve d'achat et d'une description du défaut, suffisamment affranchi, à l'adresse de service GARDENA.

Responsabilité:

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

